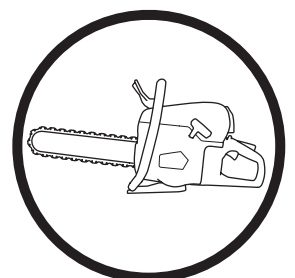


# Brugsanvisning **K 970 Chain**

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå  
indholdet, inden du bruger maskinen.



**Danish**

# SYMBOLFORKLARING

## Symboler på maskinen

ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

ADVARSEL! Ved skæring dannes støv, som kan forårsage skader ved indånding. Anvend godkendt åndedrætsværn. Undgå at indånde benzindampe og udstødningsgas. Sørg for god ventilation.

ADVARSEL! Kast kan være pludselige, hurtige og voldsomme og kan forårsage livstruende kvæstelser. Læs og forstå instruktionerne i manualen grundigt, før du bruger maskinen.

ADVARSEL! Der kan forekomme gnister, som kan antænde en brand, når der arbejdes med maskinen.

Choker.

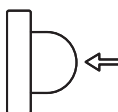
Brændstofpumpe

Dekompressionsventil

Tankning, benzin-/olieblanding

Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Maskinens emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af en mærkat.

Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.



## ADVARSEL!



ADVARSEL! Bruges, hvis operatøren udsætter sig for risiko for alvorlig personskade eller dødsfald, og der er stor risiko for skader på omgivelserne ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

## FORSIGTIG!



FORSIGTIG! Bruges, hvis operatøren udsætter sig for risiko for personskade, eller der er risiko for skader på omgivelserne ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

## BEMÆRK!

BEMÆRK! Bruges, hvis der er risiko for skader på materialer eller maskinen ved tilsidesættelse af instruktionerne i manualen.

## Forklaring til advarselsniveauer

Advarslerne er inddelt i tre niveauer.

---

# INDHOLD

---

## Indhold

### SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen .....	2
Forklaring til advarselsniveauer .....	2

### INDHOLD

Indhold .....	3
---------------	---

### PRÆSENTATION

Til vore kunder! .....	4
Egenskaber .....	4

### HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på diamantmotorsaven? .....	5
--	---

### MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

Generelt .....	6
----------------	---

### DIAMANTKÆDER

Generelt .....	8
Kontrollér kæden .....	8
Kontrollér saven .....	8
Materiale .....	8
Glasering .....	8
Transport og opbevaring .....	8

### MONTERING

Sådan spændes kæden .....	9
Udsiftning af kæde og kædedrivhjul .....	9
Spænding af sværdmøtrik .....	10

### BRÆNDSTOFHÅNDTERING

Generelt .....	12
Drivmiddel .....	12
Tankning .....	12
Transport og opbevaring .....	12

### BETJENING

Beskyttelsesudstyr .....	14
Generelle sikkerhedsinstruktioner .....	14
Transport og opbevaring .....	18

### START OG STOP

Før start .....	19
Start .....	19
Stop .....	20

### VEDLIGEHOLDELSE

Generelt .....	21
Vedligeholdelseskema .....	21
Rengøring .....	22
Funktionseftersyn .....	22

### TEKNISKE DATA

Tekniske data .....	25
Skæreudstyr .....	25
EF-overensstemmelseserklæring .....	26

# PRÆSENTATION

## Til vore kunder!

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Husqvarna!

Vi håber, at du vil blive tilfreds med din maskine, og at den bliver din ledsager i lang tid fremover. Når du køber vores produkter, får du samtidig adgang til professionel hjælp med reparationer og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er autoriseret forhandler af vores produkter, skal du spørge dem efter nærmeste serviceværksted.

Denne brugsanvisning har stor værdi. Sørg for, at den altid er ved hånden på arbejdsstedet. Ved at følge brugsanvisningen (brug, service, vedligeholdelse osv.) kan du forlænge maskinens levetid væsentligt og endda forøge dens værdi ved videresalg. Hvis du sælger din maskine, skal du huske at overdrage brugsanvisningen til den nye ejer.

## Mere end 300 års innovation

Husqvarna AB er en svensk virksomhed med en tradition, der går tilbage til 1689, da den svenske kong Karl XI lod opføre en fabrik til fremstilling af musketter. Allerede dengang blev fundamentet lagt for den ingeniørkunst, der ligger bag udviklingen af en række af verdens førende produkter på områder som jagtvåben, cykler, motorcykler, hvidevarer, symaskiner og produkter til udendørs brug.

Husqvarna er førende på verdensplan inden for motoriserede udendørsprodukter til skovbrug, parkvedligeholdelse og plæne- og havepleje samt skæreudstyr og diamantværktøj til byggeri og stenindustrien.

## Brugerens ansvar

Det er ejerens/arbejdsgiverens ansvar, at operatøren er i besiddelse af tilstrækkelig viden om sikker brug af maskinen. Værkførere og operatører skal have læst og forstået brugermanualen. De skal være opmærksomme på:

- Maskinens sikkerhedsinstruktioner.
- Maskinens anvendelsesområder og begrænsninger.
- Hvordan maskinen skal bruges og vedligeholdes.

National lovgivning kan indeholde bestemmelser for brugen af denne maskine. Undersøg, hvilke love der er gældende for arbejdsstedet, inden du bruger maskinen.

## Producentens forbehold

Al information og alle data i denne brugsanvisning gælder fra den dato, brugsanvisningen blev indleveret til tryk.

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

## Egenskaber

Værdier som høj ydeevne, driftssikkerhed, innovativ teknologi, avancerede tekniske løsninger og hensyntagen til miljøet kendetegner Husqvarnas produkter.

En række af dit produkts unikke egenskaber er beskrevet nedenfor.

## SmartCarb™

Indbygget automatisk filterkompensering opretholder høj kraftudvikling og mindsker brændstofforbruget.

## Dura Starter™

Støvtæt starterenhed, hvor retur fjederen og remskivelejet er forseglet, hvilket gør starteren stort set vedligeholdelsesfri og endnu mere driftssikker.

## X-Torq®

X-Torq®-motoren udvikler et mere tilgængeligt drejningsmoment over et bredere omdrejningsområde, hvilket sikrer optimal skæreevne. X-Torq® reducerer brændstofforbruget med op til 20 % og emissionerne med op til 60 %.

## EasyStart

Motoren og starteren er udformet til at sikre hurtig og nem start af maskinen. Reducerer trækmodstanden i startsnoren med op til 40 %. (Mindsker kompressionen under starten.)

## Brændstofpumpe

Når der trykkes på brændstofpumpens membran, pumpes der brændstof til karburatoren. Maskinen er lettere at starte, da der skal bruges færre træk.

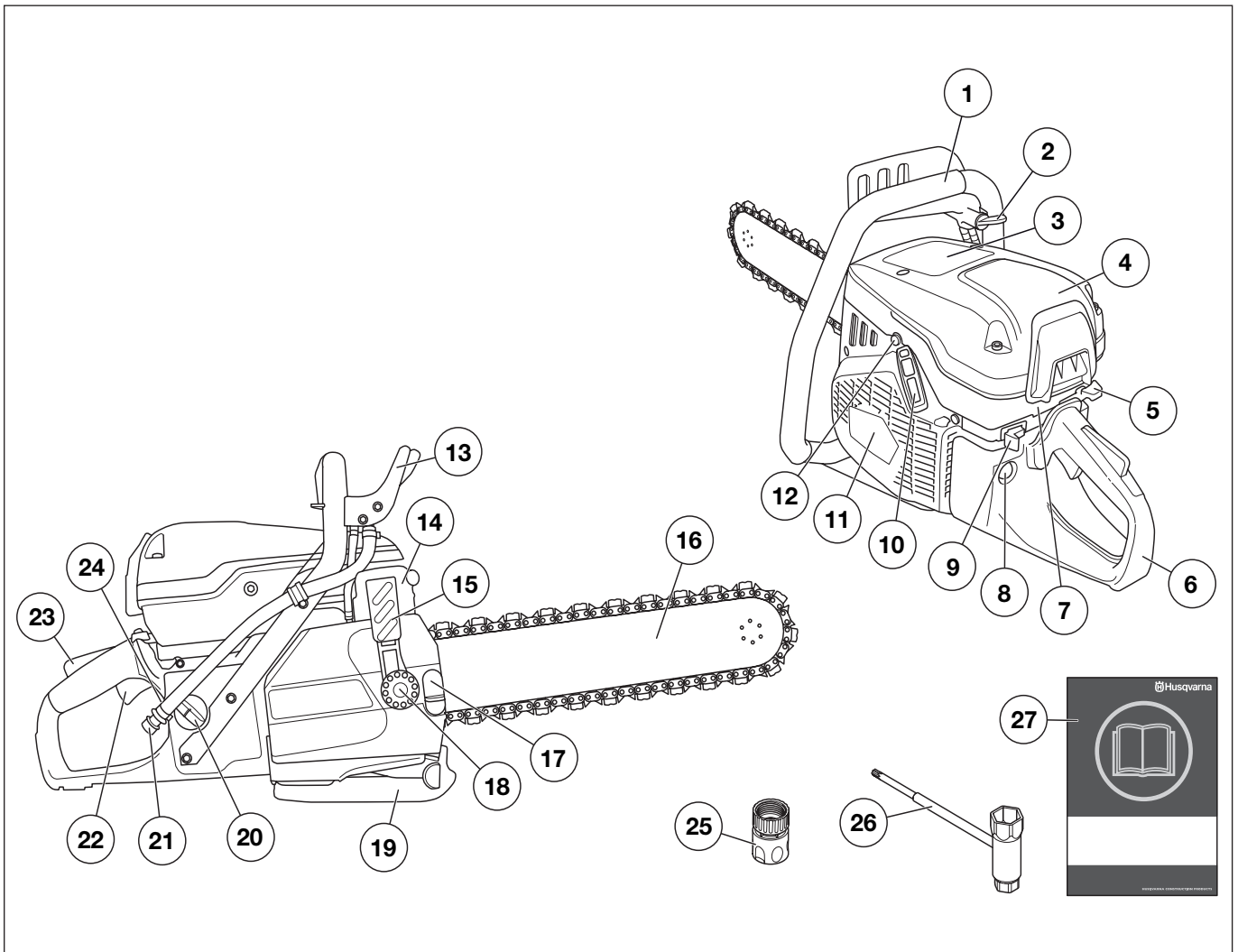
## Effektivt vibrationsdæmpningssystem

Effektive vibrationsdæmpere skåner arme og hænder.

## Stor skæredybde

Giver en skæredybde på 390 mm (15"). Snit kan udføres effektivt fra én retning. Der kan skæres åbninger med mål på helt ned til 11 x 11 cm (4 x 4"), hvilket er ideelt til åbninger med uregelmæssig form.

# HVAD ER HVAD?



## Hvad er hvad på diamantmotorsaven?

- |                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1 Forreste håndtag      | 15 Kædespændingshåndtag       |
| 2 Vandhane              | 16 Sværd og kæde              |
| 3 Advarselsskilt        | 17 Modholdsskrue              |
| 4 Luftfilterdæksel      | 18 Sværdmøtrik                |
| 5 Choker.               | 19 Stænkbeskyttelse           |
| 6 Bageste håndtag       | 20 Brændstofdæksel            |
| 7 Cylinderdæksel        | 21 Vandtilslutning med filter |
| 8 Brændstofpumpe        | 22 Gasregulering              |
| 9 Stopkontakt           | 23 Gasreguleringslås          |
| 10 Starthåndtag         | 24 Typeskilt                  |
| 11 Startagregat         | 25 Vandtilslutning, GARDENA®  |
| 12 Dekompressionsventil | 26 Kombinøgle                 |
| 13 Håndbeskyttelse      | 27 Brugsanvisning             |
| 14 Lyddæmper            |                               |

# MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

## Generelt



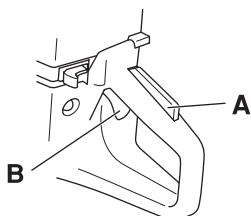
**ADVARSEL! Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsdetaljer. Klarer maskinen ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.**

**Motoren skal være standset, og stopkontakten i positionen STOP.**

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer.

## Gasreguleringslås

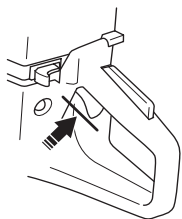
Gasreguleringslåsen er beregnet til at forhindre utilsigtet aktivering af gasreguleringen. Når spærren (A) trykkes ind, frikobles gasreguleringen (B).



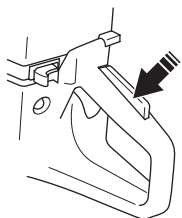
Spærren er trykket ind, så længe gasreguleringen holdes inde. Når grebet om håndtaget slippes, stilles både gasreguleringen og gasreguleringsspærren tilbage til deres respektive udgangsstilling. Dette sker via to af hinanden uafhængige retur fjedersystemer. Denne stilling betyder, at gasreguleringen automatisk låses i tomgang.

## Kontrol af gasreguleringslåsen

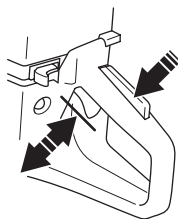
- Kontrollér, at gasreguleringen er låst i tomgangsstilling, når gasreguleringslåsen befinder sig i udgangsstilling.



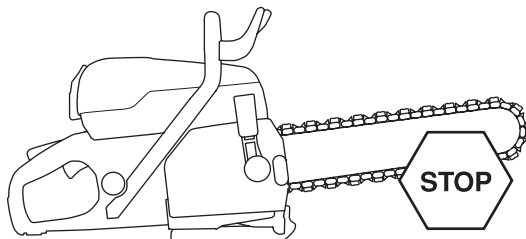
- Tryk gasreguleringslåsen ind, og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



- Kontrollér, at gasreguleringen og gasreguleringslåsen går let, og at retur fjedersystemet fungerer.

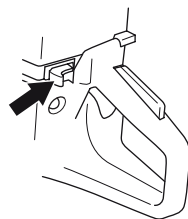


- Start diamantkædesaven, og giv fuld gas. Slip gasreguleringsknappen, og kontrollér, at kæden standser og forbliver standset. Hvis kæden drejer rundt, når gasreguleringsknappen står i stillingen "TOMGANG", skal karburatorens "TOMGANGSJUSTERING" kontrolleres. Se anvisningerne under afsnittet "Vedligeholdelse".



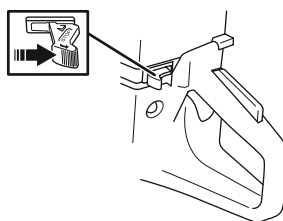
## Stopkontakt

Stopkontakten skal bruges til at slukke for motoren.



## Kontrol af stopkontakten

- Start motoren, og kontrollér, at motoren slukkes, når stopkontakten sættes i stopposition.



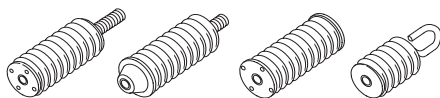
# MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

## Vibrationsdæmpningssystem



**ADVARSEL!** Overeksponering af vibrationer kan medføre kredsløbsforstyrrelser eller skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Hvis du oplever fysiske symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer, skal du straks søge læge. Som eksempler på sådanne symptomer kan nævnes følelsesløshed, mangel på følesans, 'kildren', 'stikken', smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled. Symptomerne kan forværres i koldt vejr.

- Din maskine er udstyret med et vibrationsdæmpningssystem, som er konstrueret med henblik på at give en så vibrationsfri og behagelig brug som muligt.
- Maskinens vibrationsdæmpningssystem reducerer overførslen af vibrationer mellem motorenheden/ skæreudstyret og maskinens håndtagsenhed. Motorkroppen, inklusive skæreudstyr, hænger i håndtagsenheden via såkaldte vibrationsdæmpningselementer.



### Kontrol af vibrationsdæmpningssystemet



**ADVARSEL!** Motoren skal være standset, og stopkontakten i positionen STOP.

- Kontrollér regelmæssigt vibrationsdæmpningselementerne for materialerevner og deformationer. Udskift dem, hvis de er defekte.
- Kontrollér, at vibrationsdæmpnings-elementerne er fast forankrede mellem motorenheden og håndtagsenheden.

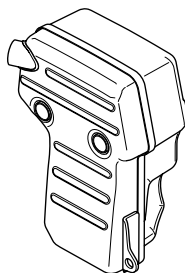
## Lyddæmper



**ADVARSEL!** Brug aldrig en maskine uden lyddæmper eller med en defekt lyddæmper. En defekt lyddæmper kan forøge lydniveauet og brandrisikoen markant. Hav altid brandslukningsudstyr inden for rækkevidde.

Lyddæmperen bliver meget varm både under og efter brug. Dette gælder også ved kørsel i tomgang. Vær opmærksom på brandfaren, specielt ved håndtering i nærheden af brandfarlige emner og/eller gasser.

Lyddæmperen er konstrueret med henblik på at give et så lavt lydniveau som muligt samt lede motorens udstødningsgasser væk fra brugeren.



### Kontrol af lyddæmper

Kontrollér jævnligt, at lyddæmperen er hel, og at den sidder godt fast.

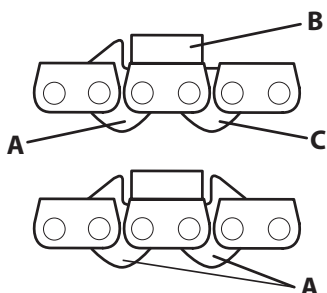
# DIAMANTKÆDER

## Generelt



**ADVARSEL!** Kædebrud kan forårsage alvorlige skader, hvis kæden kastes ind mod operatøren.

Der er to grundtyper af diamantkæder på markedet. Forskellen mellem disse er, om kæden kun har rytter på den ene side af diamantsegmentet eller på begge sider.



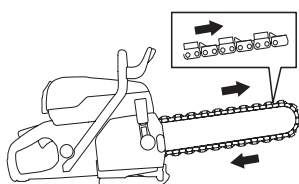
A - Drivled med rytter

B - Skæreled med diamantsegment

C - Drivled uden skive

Ved anvendelse af en kæde med to ryttere kan kæden monteres i begge retninger.

Når du bruger en kæde med én fugeudkradser, skal kæden altid monteres i den rigtige retning. Fugeudkradseren skal styre segmentet i den rigtige højde i snittet.



## Kontrollér kæden

- Kontrollér, at kæden ikke udviser tegn på skader i form af ustabile ledforbindelser, brækkede ryttere eller drivled eller brækkede segmenter.
- Hvis kæden har været udsat for kraftig fastklemning eller anden unormal overbelastning, bør kæden afmonteres fra sværdet med henblik på et grundigt eftersyn.

## Kontrollér saven

Saven er forsynet med en række sikkerhedsdele, som beskytter operatøren ved et kædebrud. Disse sikkerhedsdele skal kontrolleres, inden arbejdet påbegyndes. Anvend aldrig saven, hvis følgende dele er beskadigede eller mangler:

- Dæksel over drivhjul
- Beskadiget eller manglende håndværn
- Beskadiget kæde

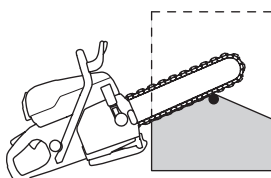
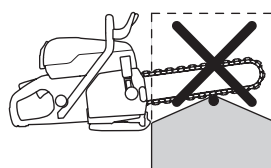
## Materiale



**ADVARSEL!** Diamantkædesaven må under ingen omstændigheder bygges om til at save andre materialer end dem, som den er beregnet til. Den må under ingen omstændigheder forsynes med en savkæde til træ.

Denne maskine er konstrueret til og beregnet til savning i beton, mursten og forskellige stenmaterialer. Al anden anvendelse er ikke korrekt.

Saven må ikke anvendes til savning af rene metaller. Dette fører sandsynligvis til segmentbrud eller kædebrud. Diamantsegmentet kan godt anvendes til savning i armeret beton. Forsøg på at save armeringen sammen med så meget beton som muligt, det skåner kæden.



## Glasering

Ved savning af meget hård beton eller sten kan diamantsegmentets skæreevne forringes eller forsvinde helt. Dette kan også ske, hvis det er nødvendigt at save med lavt partialtryk (diamantkæden ligger an mod emnet langs hele sværdet). En løsning på dette problem er at save i et meget blødt materiale som sandsten eller tegl i et kort tidsrum. Dette frilægger diamanterne og "skærper" kæden.

## Transport og opbevaring

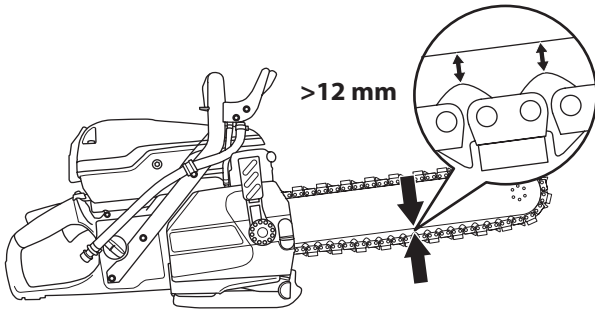
- Efter endt arbejde skal diamantkædesaven køre med vandtryk i mindst 15 sek. for at rense sværd, kæde og drivmekanisme for partikler. Skyl maskinen med vand. Hvis maskinen ikke skal bruges et stykke tid, anbefaler vi at smøre kæden og sværdet med olie for at modvirke tæring.
- Undlad at opbevare eller transportere kapmaskinen med diamantkæden monteret. Skæreudstyret skal tages af kapmaskinen efter brugen og opbevares forsvarligt.
- Kontrollér nyt skæreudstyr visuelt for transportskader eller skader opstået under opbevaringen.



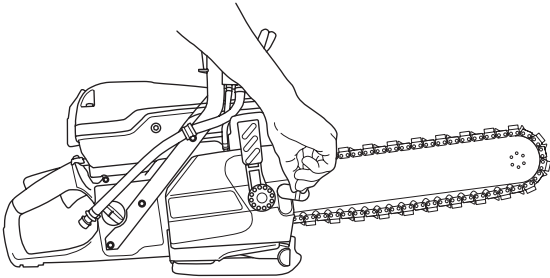
# MONTERING

## Sådan spændes kæden

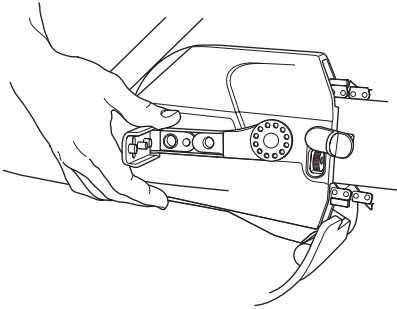
- Hvis sløret mellem drivledet og sværdet er mere end 12 mm, er kæden for løs og skal spændes.



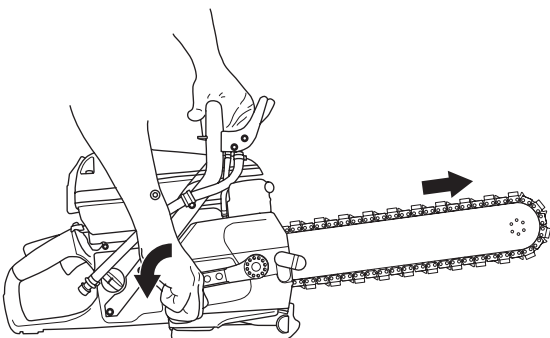
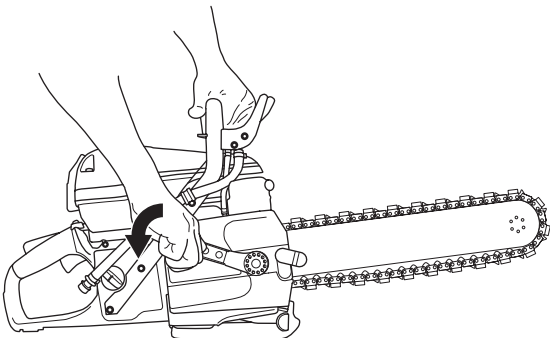
- Åbne låget over modholdsskruen.



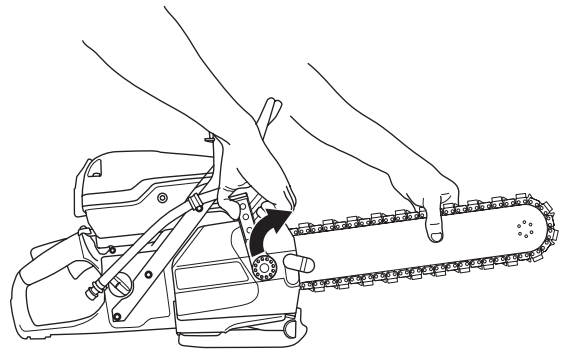
- Klap håndtaget ned, og før det nedad/bagud.



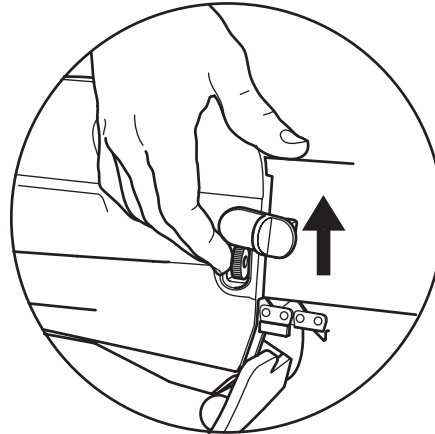
- Fortsæt med at føre håndtaget nedad/bagud, indtil kæden spændes.



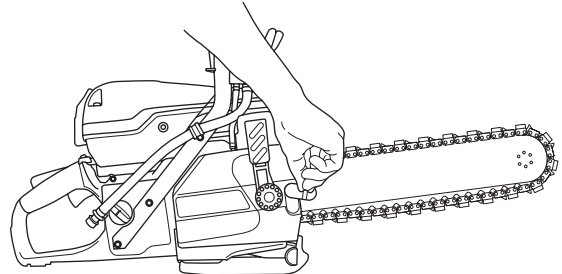
- Hold fast i sværdet ved sværdets spids, og før samtidigt håndtaget opad/fremad.



- Lås kædespændingen ved at spænde kontraskruen.



- Luk låget over modholdsskruen.



En korrekt spændt kæde skal være let at trække rundt med hånden.

## Udskiftning af kæde og kædedrivhjul



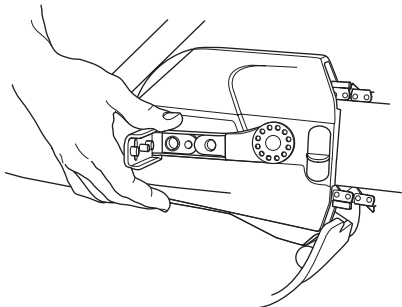
**FORSIGTIG!** Hvis kæden er brugt og genmonteres, skal den monteres i samme arbejdsretning som tidligere for at mindske segmentslitagen og opnå den fulde savekapacitet.

Kæden må aldrig monteres i forkert retning. Rytteren skal føre segmentet ind i snittet i den rigtige højde.

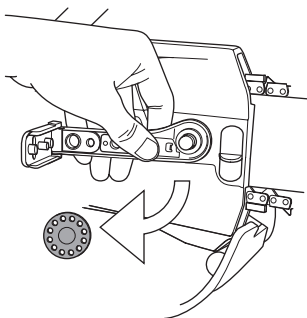
Drej tappen ved udskiftning af kæden af hensyn til tappens levetid.

# MONTERING

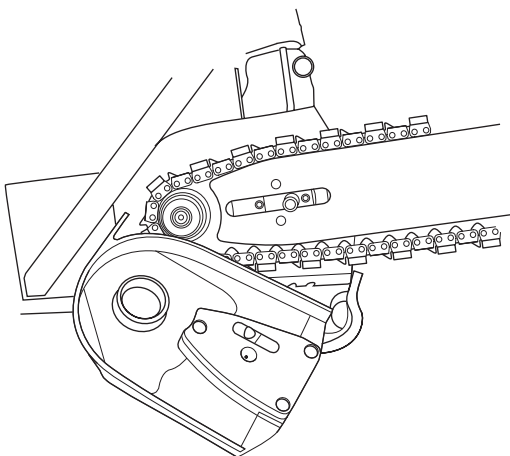
- Klap håndtaget ned, og før det nedad/bagud.



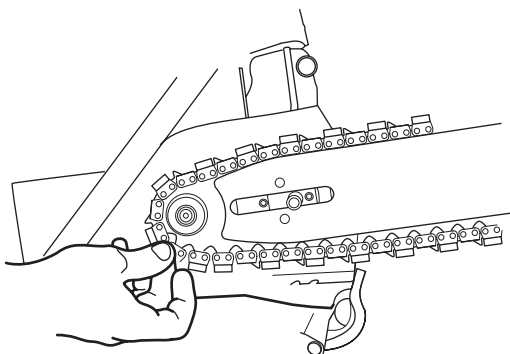
- Tryk fjederen i kædestrammerhåndtaget ned. Skru sværdjusteringsmøtrikken af mod uret.



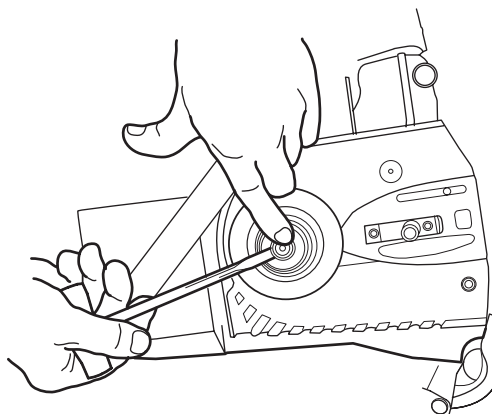
- Fjern koblingsdækslet.



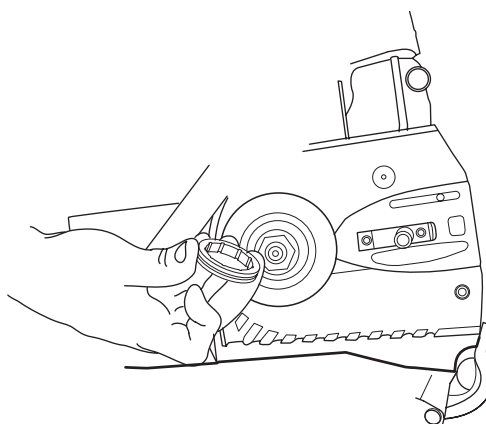
- Fjern sværd og kæde.



- Fjern fjederringen, som holder de to "halvmåner", ved forsigtigt at løsne den op med en skruetrækker.



- Fjern "halvmånerne", kopbeskyttelsen, o-ringen og drivhjulet.



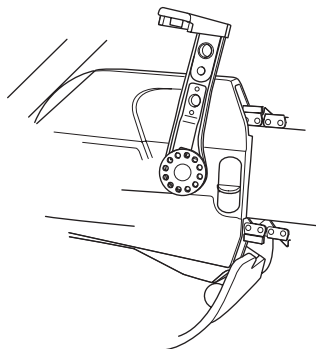
- Montering sker i omvendt rækkefølge.

**VIGTIGT!** Sørg for, at koblingsdækslet passer ind i sporet på sværdfæstet ved genmontering, ellers kan dækslerne tage skade.

Sørg for, at kædestrammertappen passer i sværdets udtag.

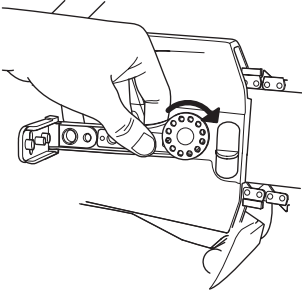
## Spænding af sværdmøtrik

Hvis sværdet og kædespændingshåndtaget føles løse, skal sværdmøtrikken spændes for at opnå korrekt tilspændingsmoment i møtrikken. Formålet er at undgå, at møtrikken sidder for løst.

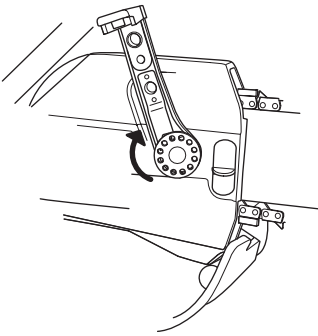


# MONTERING

- Skub håndtaget helt tilbage og ned. Tryk fjederen på kædespændingshåndtaget ind og drej sværdmøtrikken med uret med hånden.



- Løsn fjederen. Hold fast i sværdet ved sværdets spids, og før samtidigt håndtaget opad/fremad. Bemærk, at armens mekaniske stop ikke må nås. Stoppet forhindrer armen i at pege fremad og forhindre savning.



# BRÆNDSTOFHÅNDTERING

## Generelt



**ADVARSEL!** At køre en motor i et lukket eller dårligt udluftet rum kan medføre døden som følge af kvælning eller kulilteforgiftning. Brug ventilatorer til at sikre passende luftcirkulation ved arbejde i grøfter eller kanaler, som er dybere end én meter.

Brændstof og brændstofslinger er meget brandfarlige og kan give alvorlige skader ved indånding og hudeksponering. Vær derfor forsigtig ved håndtering af brændstof, og sørg for god luftventilation ved brændstofhåndtering.

Motorens udstødningsgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig maskinen indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!

Ryg ikke, og anbring aldrig varme genstande i nærheden af brændstoffet.

## Drivmiddel

**BEMÆRK!** Maskinen er forsynet med en totaktsmotor og skal altid anvendes med en blanding af benzin og totaktsolie. For at sikre et korrekt blandingsforhold er det vigtigt at måle den oliemængde, der skal blandes, helt nøjagtigt. Ved blanding af små brændstofmængder påvirker selv små fejl i oliemængden blandingsforholdet kraftigt.

## Benzin

- Brug blyfri eller blyholdig kvalitetsbenzin.
- Det laveste anbefalede oktantal er 90 (RON). Hvis du kører motoren på benzin med et lavere oktantal end 90, kan der opstå såkaldt bankning. Dette medfører øget motortemperatur, som kan forårsage motorhavari.
- Ved arbejde med kontinuerligt højt omdrejningstal anbefales et højere oktantal.

## Miljøbrændstof

Det anbefales, at du anvender en miljøtilpasset benzin (alkylat-benzin) eller miljøbenzin til firetaktsmotorer blandet med totaktsolie som beskrevet nedenfor.

Etanolblandet brændstof E10 kan benyttes (maks. 10 % etanolblanding). Brug af etanolblandinger med højere etanolindhold end E10 vil få motoren til at køre magert, hvilket kan føre til motorhavari.

## Totaktsolie

- For at opnå det bedste resultat og en optimal funktion skal HUSQVARNAS totaktsolie, som er specielt udviklet til vores luftafkølede totaktsmotorer, anvendes.
- Brug aldrig totaktsolie beregnet til vandafkølede udenbordsmotorer, såkaldt outboardolie (kaldes TCW).
- Brug aldrig olie beregnet til firetaktsmotorer.

## Blanding

- Bland altid benzin og olie i en ren beholder, der er godkendt til benzin.
- Begynd altid med at hælde halvdelen af benzinen i. Hæld derefter al olien i. Bland (ryst) brændstofblandingen. Hæld den resterende mængde benzin i.
- Bland (ryst) brændstofblandingen omhyggeligt, inden maskinens brændstoftank fyldes.
- Bland ikke brændstof til mere end maks. 1 måneds behov.

## Blandingsforhold

- 1:50 (2 %) med HUSQVARNA totaktsolie eller tilsvarende.
- 1:33 (3 %) med andre olier, der er beregnet til luftafkølede totaktsmotorer i klasserne JASO FB/ISO EGB.

Benzin, liter	Totaktsolie, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Tankning



**ADVARSEL!** Stands motoren, og lad den afkøle nogle minutter før tankning. Motoren skal være standset, og stopkontakten i positionen STOP.

Åbn tankdækslet langsomt ved brændstofpåfyldning, så et eventuelt overtryk langsomt forsvinder.

Tør rent rundt om tankdækslet.

Spænd tankdækslet omhyggeligt efter tankning. Forsømmelighed medfører brandfare.

Flyt maskinen mindst 3 m væk fra tankningsstedet, inden du starter.

Start aldrig maskinen:

- Hvis du har spildt brændstof eller motorolie på maskinen. Aftør al spildt væske, og lad benzinresterne fordampe.
- Hvis du har spildt brændstof på dig selv eller dit tøj, skift tøj. Vask de legemsdele, som har været i kontakt med brændstoffet. Brug vand og sæbe.
- Hvis maskinen lækker brændstof. Kontrollere regelmæssigt for lækage fra tankdæksel og brændstofslinger.

## Transport og opbevaring

- Opbevar og transporter maskinen og brændstoffet, så eventuel lækage og dampe ikke risikerer at komme i kontakt med gnister eller åben ild, f.eks. fra elmaskiner, elmotorer, elkontakter/afbrydere eller oliefyrr.
- Ved opbevaring og transport af brændstof skal der bruges en til formålet passende og godkendt beholder.

## Langtidsopbevaring

- Ved længere tids opbevaring af maskinen skal brændstoftanken tømmes. Spørg på den nærmeste benzinstation, hvor du kan komme af med overskydende brændstof.

## Beskyttelsesudstyr

### Generelt

- Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.

### Personligt beskyttelsesudstyr

Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.



**ADVARSEL! Brug af produkter, som skærer, sliber, borer, finsliber eller former materiale, kan danne støv og damp, som kan indeholde skadelige kemikalier. Kontrollér beskaffenheden af det materiale, du arbejder med, og brug et egnet åndedrætsværn.**

**Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn. Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.**

Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm
- Høreværn
- Godkendt øjenværn. Hvis der anvendes visir, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller. Med godkendte beskyttelsesbriller menes briller, som opfylder standarden ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-lande. Visirer skal opfylde standarden EN 1731.
- Åndedrætsværn
- Kraftige gribesikre handsker.
- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed
- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.

### Andet beskyttelsesudstyr



**FORSIGTIG! Der kan forekomme gnister, som kan antænde en brand, når der arbejdes med maskinen. Hav altid brandslukningsudstyr inden for rækkevidde.**

- Brandslukker
- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.

### Generelle sikkerhedsinstruktioner

Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med maskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

- Vær opmærksom på, at du som bruger af udstyret er ansvarlig for, at andre personer og deres ejendom ikke udsættes for uheld eller faremomenter.
- Maskinen skal holdes ren. Skilte og mærkater skal være fuldstændigt læsbare.

### Brug altid din sunde fornuft

Det er umuligt at dække alle tænkelige situationer, du kan komme ud for. Vær altid forsigtig og brug din sunde fornuft. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med brugen af maskinen. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!



**ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.**

**Lad aldrig børn eller personer, som ikke er instrueret i håndtering af maskinen, bruge eller vedligeholde den.**

**Lad aldrig andre bruge maskinen, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.**

**Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.**



**ADVARSEL! Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-autoriseret tilbehør kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke.**

**Foretag aldrig ændringer på maskinen, så den ikke længere svarer til originaludførelsen, og undlad at bruge maskinen, hvis den ser ud til at være blevet ændret af andre.**

**Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg vedligeholdelses-, kontrol- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se instruktionerne i afsnittet Vedligeholdelse.**

**Brug altid originaltilbehør.**



# BETJENING



**ADVARSEL!** Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.

## Sikkerhed i arbejdsområdet



**ADVARSEL!** Sikkerhedsafstanden til kapmaskinen er 15 meter. Du er ansvarlig for, at der hverken befinder sig dyr eller tilskuere i arbejdsområdet. Start først kappingen, når arbejdsområdet er ryddeligt, og du står stabilt.

- lagttag omgivelserne for at sikre, at der ikke er noget, der kan komme til at påvirke din kontrol over maskinen.
- Hold øje med omgivelserne, og kontrollér, at der ikke er nogen risiko for, at mennesker eller dyr kan komme i kontakt med skæreudstyret.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.
- Begynd aldrig at arbejde med maskinen før arbejdsområdet er ryddet, og du har sikkert fodfæste. Se efter eventuelle forhindringer ved uventet forflyttelse. Sørg for at intet materiale kan falde ned og forårsage skader, når du arbejder med maskinen. Vær meget forsigtig under arbejde i skrånende terræn.
- Sørg for at arbejdsområdet er tilstrækkeligt oplyst for at skabe et sikkert arbejdsmiljø.
- Kontrollér, at der ikke er trukket rørledninger eller elektriske kabler i arbejdsområdet eller i selve materialet, der skal skæres i.

## Vandkøling

Der skal altid anvendes vandkøling. Tørskæring fører til, at kæde og sværd overophedes og går i stykker med risiko for personskader.

Udover at køle kæde og sværd fjerner vandstrømmen partikler fra sværdet og drivlænkerne. Derfor er det vigtigt, at vandtrykket er højt. Vandtrykket skal være mindst 2,5 bar og højst 11 bar. Det anbefalede tryk er ca. 5 bar.

## Grundlæggende arbejdsteknik



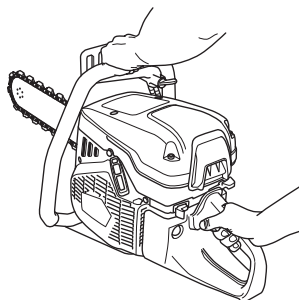
**ADVARSEL!** Drej ikke saven til siden, da dette kan få kæden til at sætte sig fast eller brække over med personskader til følge.

Undgå at save med kædens side; det vil højst sandsynligt beskadige den og få den til at brække over, så der opstår svære skader. Du må kun anvende den skærende del.

- Denne maskine er konstrueret til og beregnet til savning i beton, mursten og forskellige stenmaterialer. Al anden anvendelse er ikke korrekt.
- Hold dig på afstand fra savkæden, når motoren er i gang.
- Undlad at flytte maskinen, når skæreudstyret roterer.
- Vær forsigtig ved anvendelse, og sørg for, at sværdets kastrisikoområde aldrig kommer i kontakt med et objekt. Se anvisningerne under afsnittet "Kast".
- Hold god balance og sikkert fodfæste.
- Skær aldrig over skulderhøjde. Sav aldrig fra en stige. Anvend et stillads eller en lift, når der arbejdes højt oppe.



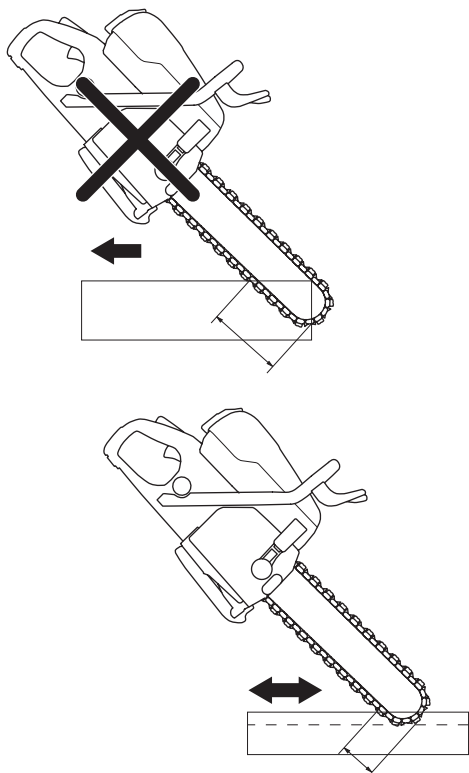
- Hold altid maskinen i et fast greb med begge hænder. Hold således, at tommelfingre og fingrene griber rundt om håndtagene.



- Stå på bekvem afstand af emnet.
- Kontrollér, at skæreudstyret ikke er i kontakt med noget, når maskinen startes.
- Indsæt kæden forsigtigt ved høj rotationshastighed (fuld gas), og oprethold fuld hastighed, indtil skærearbejdet er gennemført.
- Lad maskinen arbejde uden at tvinge eller presse kæden.
- Vend saven rigtigt, når du anvender den. Af sikkerhedsårsager må saven aldrig anvendes, når den vender nedad eller opad. Løsnede dele fra emnet eller beskadigede kædedele kan kastes hen mod operatøren.

# BETJENING

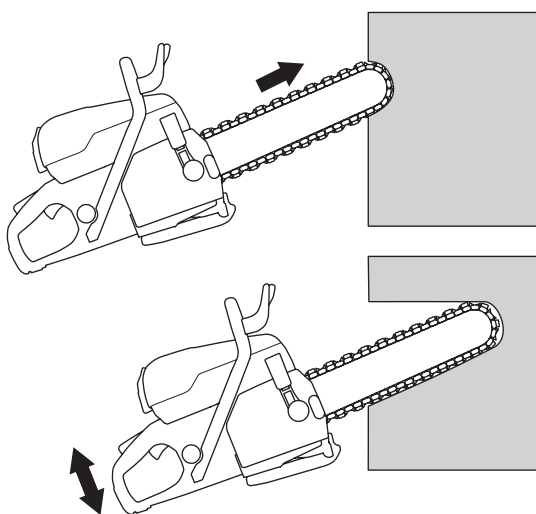
- Bevæg saven langsomt tilbage og frem. Generelt gælder det om at forsøge at få kæden til at save ved en så kort strækning som muligt. Det partielle tryk bliver så højere, og savningen går hurtigere.



I princippet kan man anvende to metoder, når man skal save ind i et tykt emne.

## Indstikningsmetode

- Start med at lave et ca. 10 cm dybt spor ind i væggen med sværdets nederste del. Ret saven op, mens sværdspidsen føres ind i sporet. Ved at hæve og sænke saven under arbejdet, mens den presses ind i væggen, kan man på en effektiv måde skære til fuld dybde.



## Forsavningsmetode



**ADVARSEL!** Anvend aldrig en maskine med almindelig skæreskive til forsavningen. Skæreskiven giver et for tyndt skærespor, og fortsat savning med diamantkædesaven fører helt sikkert til farlige kast og til, at diamantkæden kører fast i sporet.

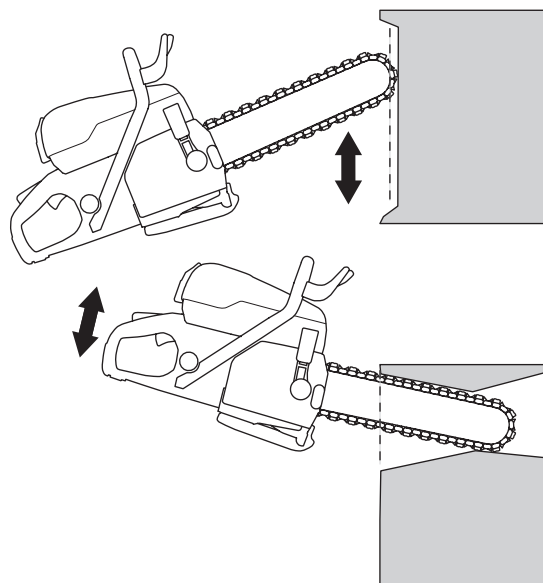
Denne metode anbefales, hvis man vil have helt lige og vinkelrette snit.

Den bedste skæreøkonomi opnås ved forsikring med en skæremaskine, som er udstyret med Husqvarnas specielle forsikringsklinge, som er beregnet til efterfølgende savning med diamantkædesav.

- Det anbefales at fastgøre et bræt der, hvor snittet skal laves. Det kan så fungere som føring ved savningen. Sav et par cm dybt langs hele linjen med sværdets nederste del. Gå tilbage, og sav yderligere et par cm. Gentag dette, til der er en dybde på mellem 5 og 10 cm, afhængigt af præcisionskrav og emnets tykkelse. Forsavningsnittet fører sværdet lige ind i den fortsatte savning, som i henhold til indføringsmetoden sker til fuld dybde; anvend gummiklodsen som brudpunkt/modhold.

## Pendelteknik

- Snittet foretages med en pendulagtig bevægelse, og saven holdes kun lige ved enderne af snittet.



## Hultagning

**BEMÆRK!** Hvis du laver det øverste horisontale snit før det nederste horisontale snit, falder emnet ned på skæreudstyret og klemmer det fast.

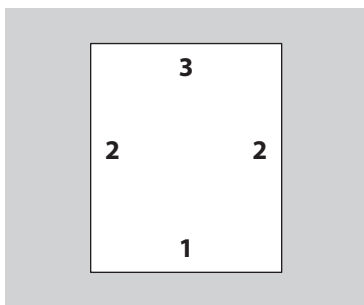
Da det ofte er store og tunge enheder, som skæres over med diamantkædesaven, er der så store kræfter på spil, at det ofte kan føre til uoprettelige skader på både kæde og sværd, hvis den klemmes fast.

Planlæg arbejdet, så sværdet ikke bliver klemt fast, når stykkerne falder fra hinanden. Det er også meget vigtigt for din egen sikkerhed, at du planlægger arbejdet.

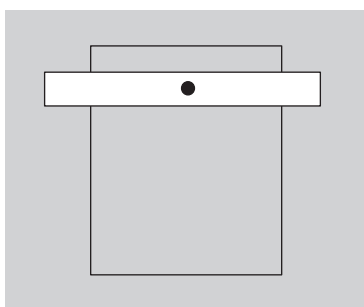


# BETJENING


- Foretag først det nederste horisontale snit. Foretag derefter de to vertikale snit. Afslut med det horisontale snit foroven. Herved undgås risikoen for, at saven sætter sig fast.



- Ved hultagning af store stykker er det vigtigt, at det stykke, som saves af, afstives, så det ikke kan falde mod operatøren.

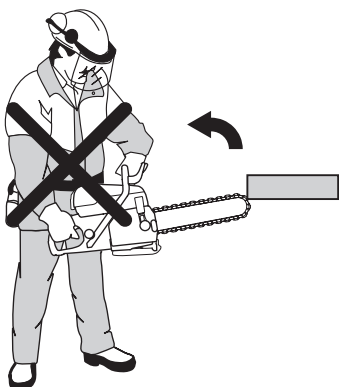


## Kast



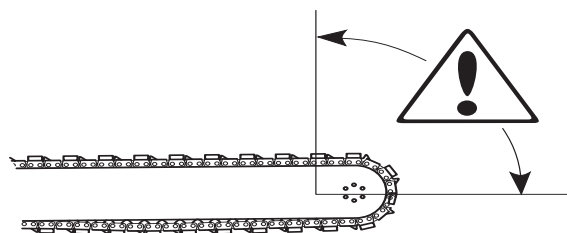
**ADVARSEL! Kast kan ske pludseligt og være meget voldsomme; derved kastes maskinen og skæreudstyret tilbage imod brugeren. Hvis dette sker, mens skæreudstyret er i bevægelse, kan der opstå meget alvorlige, endog livsfarlige personskader. Det er nødvendigt at forstå, hvad der forårsager kast, og at de kan undgås ved forsigtighed og korrekt arbejdsteknik.**

Kast er betegnelsen på en pludselig reaktion, hvor maskine og skæreudstyr kastes fra et objekt, som er kommet i berøring med sværdets øverste kvadrant, det såkaldte kastrisikoområde.



## Grundregler

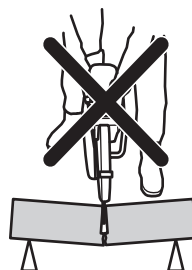
- Kast kan kun ske, når sværdets kastrisikoområde kommer i kontakt med et objekt. Vær forsigtig ved anvendelse, og sørg for, at sværdets kastrisikoområde aldrig kommer i kontakt med et objekt.



- Hold god balance og sikkert fodfæste. Stå på bekvem afstand af emnet.
- Kap altid med maksimalt omdrejningstal.
- Vær forsigtig ved indføring i eksisterende snit. Skær aldrig i et smallere snit, der er skåret på forhånd.
- Kap aldrig over skulderhøjde.
- Vær opmærksom på, om arbejdsområdet flytter på sig, eller hvis der sker noget andet, som eventuelt kunne få snittet til at lukke sig sammen og klemme skæreudstyret fast.

## Klemningskast

Klemning er, når snittet lukker sig sammen og klemmer om skæreudstyret. Hvis skæreudstyret kommer i klemme eller går i stå, vil reaktionskraften imidlertid være stor, og du vil muligvis ikke kunne kontrollere maskinen.

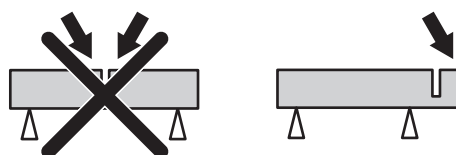


Hvis skæreudstyret kommer i klemme eller går i stå i kastrisikoområdet, vil reaktionskraften slynge maskinen op og tilbage imod brugeren i en roterende bevægelse og forårsage alvorlige og endda livstruende kvæstelser.

## Sådan undgås kast

Det er enkelt at undgå kast.

- Arbejdsområdet skal altid understøttes, så snittet forbliver åbent ved gennemskæring. Når snittet åbner sig, forekommer der ikke kast. Hvis snittet lukker sig og klemmer sammen om skæreudstyret, er der altid risiko for kast.



- Vær forsigtig ved indføring i eksisterende snit.
- Vær opmærksom på, om arbejdsområdet flytter på sig, eller hvis der sker noget andet, som eventuelt kunne få snittet til at lukke sig sammen og klemme skæreudstyret fast.

## Transport og opbevaring

- Fastgør udstyret under transport for at undgå transportskader og -ulykker.
- Opbevar udstyret i et aflåseligt område, så den ikke er tilgængelig for børn og uvedkommende.
- Transport og opbevaring af diamantkæder er beskrevet i afsnittet "Diamantkæder".
- Transport og opbevaring af brændstof er beskrevet i afsnittet "Håndtering af brændstof".

# START OG STOP

## Før start



**ADVARSEL!** Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

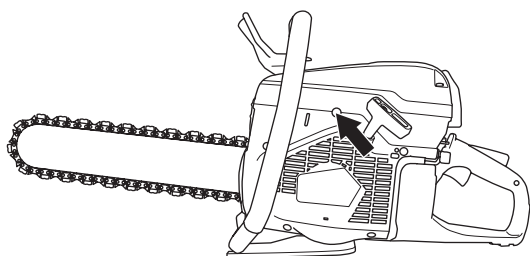
Sørg for, at der ikke opholder sig uvedkommende inden for arbejdsområdet, ellers er der risiko for alvorlige personskader.

Kontrollér, at tankdækslet er sat korrekt på, og at der ikke er en brændstofdækage. Risiko for brand.

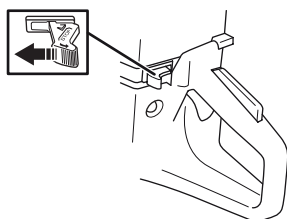
- Gennemfør daglig vedligeholdelse. Se anvisningerne under afsnittet "Vedligeholdelse".

## Start

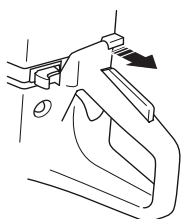
- **Dekompressionsventil:** Tryk ventilen ind for at mindske trykket i cylinderen. Det gør det lettere at starte kapmaskinen. Dekompressionsventilen bør altid anvendes ved start. Når maskinen er startet, går ventilen automatisk tilbage til udgangsstillingen.



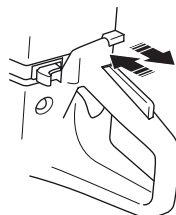
- **Stopkontakt:** Sørg for, at stopknappen (STOP) er i venstre stilling.



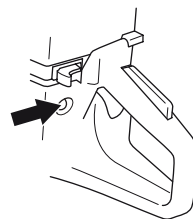
- **Startgasstilling - kold motor:** Startgasstilling og choker opnås ved at trække chokeren helt ud



- **Startgasstilling - varm motor:** Den korrekte choker/ startgasstilling opnås ved at trække chokeren til chokerstilling og derefter skubbe den ind igen. Det aktiverer kun startgasstillingen uden choker.



- **Brændstofpumpe:** Tryk flere gange på brændstofpumpens membran, indtil den fyldes med brændstof (mindst 6 gange). Det er ikke nødvendigt at fylde blæren helt.

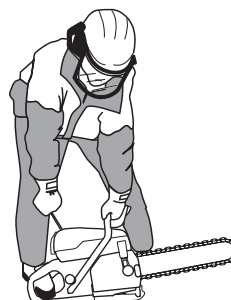


## Start af motoren



**ADVARSEL!** Kæden roterer, når motoren starter. Sørg for, at den kan rotere frit.

- Grib om det forreste håndtag med venstre hånd. Placer højre fod på den nederste del af det bageste håndtag, og tryk maskinen mod jorden. **Vikl aldrig startsnoren rundt om hånden.**



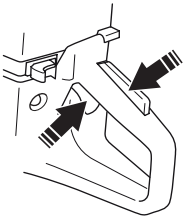
- Tag fat i starthåndtaget, træk langsomt startsnoren ud med højre hånd indtil modstand (starthagerne griber fat), og træk derefter i snoren med nogle hurtige og kraftige ryk.

**BEMÆRK!** Træk ikke startsnoren helt ud, og slip heller ikke starthåndtaget fra udstrakt stilling. Dette kan give skader på maskinen.

- **Ved kold motor:** Maskinen standser, når motoren tænder, fordi chokerhåndtaget er trukket ud.  
Tryk på chokerhåndtaget og dekompressionsventilen.  
Træk i starthåndtaget, indtil motoren starter.

# START OG STOP

- Når motoren starter, gives hurtig fuld gas og startgassen kobles automatisk fra.

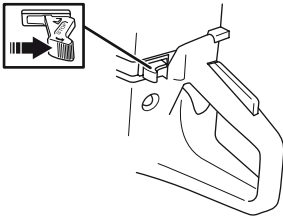


## Stop



**FORSIGTIG! Kæden bliver ved med at rotere i op til et minut, efter at motoren er standset. (Kædefriløb) Sørg for, at kæden kan rotere frit, indtil den standser fuldstændigt. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlig personskaade.**

- Stands motoren ved at bevæge stopknappen (STOP) til højre.



# VEDLIGEHOELDELSE

## Generelt



**ADVARSEL!** Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning. Mere omfattende arbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Motoren skal være standset, og stopkontakten i positionen STOP.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

- Lad din Husqvarna-forhandler efterse maskinen regelmæssigt og foretage nødvendige indstillinger og reparationer.

## Vedligeholdelseskema

I vedligeholdelseskemaet kan du se, hvilke dele af din maskine der skal vedligeholdes, og med hvilke intervaller det skal finde sted. Intervallerne er fastlagt med udgangspunkt i daglig anvendelse af maskinen og kan variere i henhold til brugs mønsteret.

Dagligt eftersyn	Ugentligt eftersyn	Månedligt eftersyn
<b>Rengøring</b>	<b>Rengøring</b>	<b>Rengøring</b>
Udvendig rengøring		Tændrør
Luftindtag		Brændstoftank
<b>Funktionseftersyn</b>	<b>Funktionseftersyn</b>	<b>Funktionseftersyn</b>
Generelt eftersyn	Vibrationsdæmpningssystem*	Brændstofs system
Gasreguleringslås*	Lyddæmper*	Luftfilter
Stopkontakt*	Karburator	Drivhjul, kobling
Sværd og diamantkæde**	Startaggregat	

\*Se anvisningerne under afsnittet "Maskinens sikkerhedsudstyr".

\*\* Se anvisningerne under afsnittet "Diamantkæder" og "Samling og indstillinger".

# VEDLIGEHOELSE

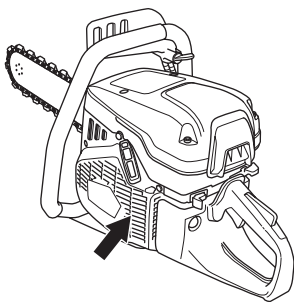
## Rengøring

### Udvendig rengøring

- Rengør maskinen dagligt ved at skylle den med rent vand når arbejdet er gennemført.

### Luftindtag

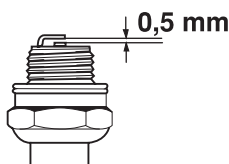
- Rengør luftindtaget efter behov.



**BEMÆRK!** Et snavset eller tilstoppet luftindtag medfører overophedning af maskinen med skader på stemplet og cylinderen til følge.

### Tændrør

- Hvis maskinens effekt er lav, hvis den er vanskelig at starte, eller hvis tomgangsskruen er ujævn: Kontrollér altid først tændrøret, før du foretager yderligere afhjælpning.
- Sørg for, at tændhætten og tændkablet er intakte, så du undgår risikoen for elektrisk stød.
- Hvis tændrøret er sodet, skal du rengøre det og kontrollere, at gnistgabets størrelse er 0,5 mm. Udskift om nødvendigt.



**BEMÆRK!** Brug altid anbefalet tændrørstype! Forkert tændrør kan ødelægge stempel/cylinder.

Disse faktorer forårsager belægninger på tændrørets elektroder og kan forårsage driftsforstyrrelser og startproblemer.

- En forkert olieblanding i brændstoffet (for meget eller forkert olie).
- Et snavset luftfilter.

## Funktionseftersyn

### Generelt eftersyn

- Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.

## Karburator

Karburatoren er forsynet med faste dyser for at sikre, at maskinen altid får tilført den rigtige blanding af brændstof og luft. Hvis motoren mangler kraft eller accelererer dårligt, skal du gøre følgende:

- Kontrollér luftfilteret, og udskift det om nødvendigt. Kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis dette ikke hjælper.

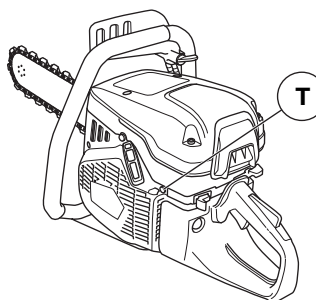
### Justering af tomgang



**FORSIGTIG!** Hvis tomgangsomsdrejningstallet ikke kan justeres, så skæreudstyret står stille, skal du kontakte din forhandler/dit serviceværksted. Brug ikke maskinen, før den er indstillet korrekt eller repareret.

Start motoren, og kontrollér tomgangsindstillingen. Ved korrekt karburatorindstilling skal diamantkæden stå stille i tomgang.

- Juster tomgangen med T-skruen. Drej tomgangsskruen med uret, indtil kæden begynder at rotere. Drej derefter skruen mod uret, til kæden holder op med at dreje rundt. Tomgangen er justeret korrekt, når motoren accelererer uden at tøve.



Anbefalet omdrejningstal i tomgang: 2700 o/min.

# VEDLIGEHOLDELSE

## Startaggregat

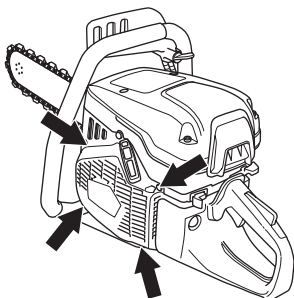


**ADVARSEL!** Returfjederen ligger i spændt stilling i startaggregathuset og kan ved uagtsom behandling springe ud og forårsage personskade.

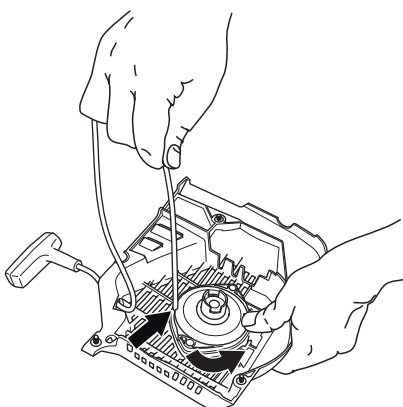
Ved udskiftning af startfjeder eller startsnor, skal man være forsigtig. Brug beskyttelsesbriller.

### Kontrollér startsnoren.

- Løsn skrueerne, som holder startaggregatet mod krumtaphuset, og løft startaggregatet væk.

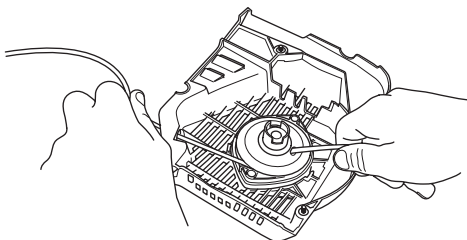


- Træk snoren ca. 30 cm ud, og løft den ind i udtaget i yderkanten af snorehjulet. Hvis snoren er hel: Slæk fjederspændingen ved at lade hjulet rotere langsomt baglæns.

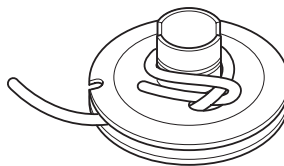


### Udskiftning af knækket eller slidt startsnor

- Fjern rester af den gamle startsnor, og kontrollér, at fjederspændingen fungerer. Før en ny startsnor ind gennem hullet i startaggregathuset og i bloktrissen.

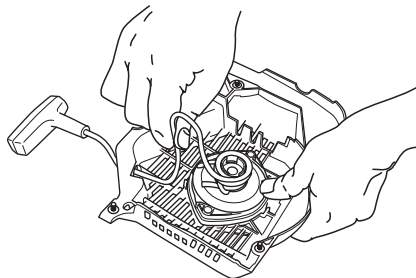


- Lås startsnoren fast rundt om startsnorens centrum, som vist på billedet. Spænd snoren godt fast, og sørg for, at den fri ende er så kort som muligt. Fastgør startsnorens ende i starthåndtaget.



### Opspænding af returfjeder

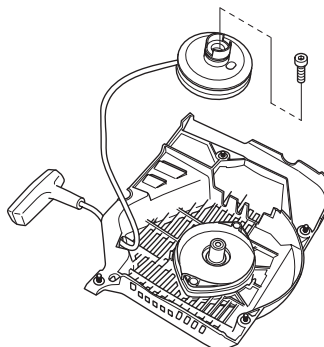
- Før snoren op gennem udtaget i yderkanten af hjulet, og læg snoren 3 gange rundt om snorehjulet med uret.



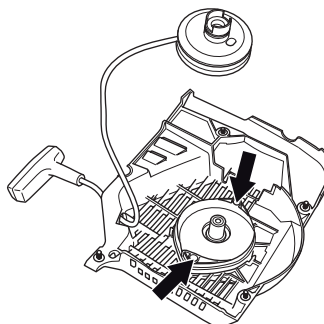
- Træk derefter i starthåndtaget, så fjederen spændes. Gentag proceduren endnu en gang, men brug da fire omgange.
- Sørg for, at starthåndtaget trækkes til sin oprindelige position efter opspænding af fjederen.
- Sørg for, at fjederen ikke trækkes til sin endeposition ved at trække startsnoren helt ud. Brems snorehjulet med tommelfingeren, og kontrollér, at du kan dreje hjulet mindst en halv omgang mere.

### Udskiftning af knækket returfjeder

- Løsn skruen i snorehjulets centrum, og løft hjulet af.

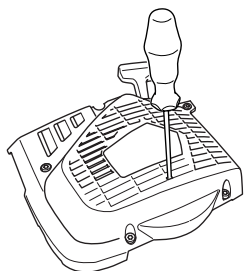


- Bemærk, at returfjederen er spændt i startaggregathuset.
- Løsn skrueerne, som holder fjederkassetten.



# VEDLIGEHOLDELSE

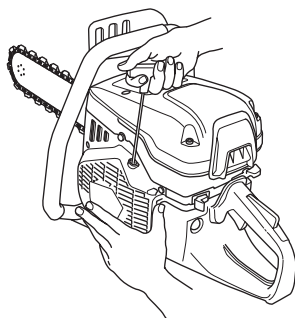
- Fjern returfjederen ved at vende startaggregatet om og løsne krogene ved hjælp af en skruetrækker. Krogene holder returfjederenheden fast til startaggregatet.



- Smør returfjederen med en tynd olie. Monter snorehjulet, og spænd returfjederen op.

## Montering af startaggregat

- Monter startaggregatet ved først at trække startsnoren ud og derefter lægge startaggregatet på plads mod krumtaphuset. Slip derefter langsomt startsnoren ind, så starthagerne griber fat i snorehjulet.



- Fastspænd skruerne.

## Brændstofsyst

### Generelt

- Kontrollér, at tankdækslet og tætningen er intakt.
- Kontrollér brændstofslangen. Udskift den, hvis den er beskadiget.

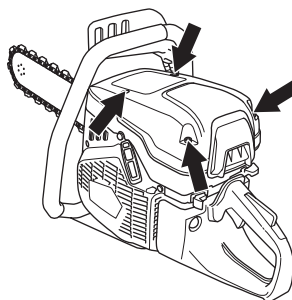
### Brændstoffilter

- Brændstoffilteret sidder inde i brændstoftanken.
- Brændstoftanken skal beskyttes mod snavs ved tankning. Dette mindsker risikoen for driftsforstyrrelser forårsaget af tilstopning af brændstoffilteret, som sidder inde i tanken.
- Brændstoffilteret kan ikke rengøres, men skal erstattes af et nyt, når det er tilstoppet. **Filteret bør udskiftes mindst en gang om året.**

### Luftfilter

Luftfilteret skal kun kontrolleres, hvis motoren taber effekt.

- Løsn skruerne. Fjern luftfilterdækslet.

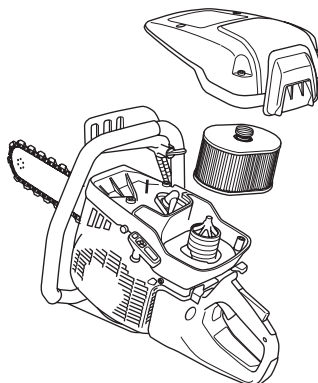


- Kontrollér luftfilteret, og udskift det om nødvendigt.

## Udskiftning af luftfilter

**BEMÆRK!** Luftfilteret må ikke rengøres eller blæses rent med trykluft. Dette vil beskadige filteret.

- Løsn skruerne. Fjern afdækningen.



- Udskift luftfilter.

## Drivhjul, kobling

Kontrollér koblingscentrummet, drivhjulet og koblingsfjederen for slitage.



# TEKNISKE DATA

## Tekniske data

<b>Motor</b>	<b>K 970 Chain</b>
Cylindervolumen, cm <sup>3</sup>	93,6
Cylinderdiameter, mm	56
Slaglængde, mm	38
Tomgangsomdrejninger, o/min.	2700
Anbefalet maks. rusningshastighed, o/min.	9300 (+/- 150)
Effekt, kW/ o/min.	4,8/9000
<b>Tændingssystem</b>	
Producent af tændingssystem	SEM
Type af tændingssystem	CD
Tændrør	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Elektrodeafstand, mm	0,5
<b>Brændstof-/smøresystem</b>	
Producent af karburator	Walbro
Type af karburator	RWJ5
Volumen benzintank, liter	1,0
<b>Vægt</b>	
Vægt, uden brændstof og skæreudstyr, kg	9,5
<b>Støjemissioner (se anm. 1)</b>	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	114
Lydeffektniveau, garanteret L <sub>WA</sub> dB(A)	116
<b>Lydniveauer (se anm. 2)</b>	
Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens øre, dB(A)	103
<b>Ækvivalente vibrationsniveauer, a<sub>hveq</sub> (se anm. 3)</b>	
Forreste håndtag, m/s <sup>2</sup>	3,6
Bageste håndtag, m/s <sup>2</sup>	2,3

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L<sub>WA</sub>) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm. 2: Ækvivalent lydtryksniveau i henhold til EN ISO 19432 beregnes som den tidsvægtede energisum for forskellige lydtryksniveauer ved forskellige driftstilstande. Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB (A).

Anm. 3: Ækvivalent vibrationsniveau i henhold til EN ISO 19432 beregnes som den tidsvægtede energisum for vibrationsniveauer ved forskellige driftstilstande. Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

## Skæreudstyr

<b>Sværd og diamantkæde</b>	<b>Kædehastighed ved maks. effekt, m/sek.</b>
14" (350 mm)	28

---

# TEKNISKE DATA

---

## EF-overensstemmelseserklæring

### (Gælder kun Europa)

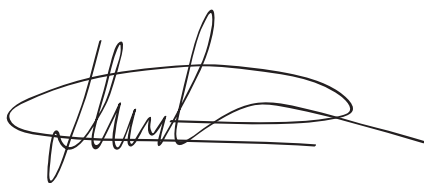
**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, garanterer hermed, at kapmaskinerne **Husqvarna K 970 Chain** fra serienummer år 2011 og fremefter (året står i klartekst på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**
- af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EØF**.
- af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**. Overensstemmelsesvurdering udført i henhold til Bilag V.

Oplysninger om støjmissioner fremgår af kapitlet Tekniske data.

Følgende standarder er opfyldt: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 19432:2008.**

Gothenburg, den 2. februar 2011



Henric Andersson

Vicepræsident, ansvarlig for kapmaskiner og byggeriudstyr

Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)



**Originale instruktioner**

**1152682-06**



**2012-01-18 rev. 2**